

## **LE CHEMIN DE ST JACQUES DE COMPOSTELLE De Burgos à León**

**Randonnée itinérante en liberté, sans sac  
8 jours, 7 nuits, 7 jours de randonnée**



*S'il est un itinéraire mythique qui fait rêver depuis plus d'un millénaire, c'est bien le Chemin de Compostelle... Mais de tous les chemins qui mènent à St Jacques, le "Camino Frances" est le plus célèbre. Cette troisième portion de Burgos à Leon vous plonge au coeur des paysages immenses caractéristiques de la Castille.*

*Entre la cathédrale de Burgos et celle de Leon, vous parcourez la Meseta castillane, terre sèche et rocailleuse donnant une sensation d'immensité... et d'éternité ! Le parcours est entrecoupé de petites vallées plus vertes et ponctué de mamelons à la forme caractéristique. Il abrite des villages magnifiques et de nombreux édifices fort intéressants : Castrojeriz, Fromista et son église, Carrion de los Condes et San Zoilo, Calzadilla, ou encore Sahagun, le " Cluny espagnol "...*

# PROGRAMME

## **Jour 01 : BURGOS**

Arrivée à Burgos qui abrite l'une des plus belles cathédrales gothiques d'Europe  
Nuit.

## **Jour 02 : BURGOS - CASTROJERIZ**

Longue étape (possibilité de raccourcir l'étape en taxi avec supplément, à réserver d'avance) **de Burgos à Castrojeriz**, très beau village d'origine romaine situé sur une colline, qui garde encore ses allures de place forte dominant les environs. Les Wisigoths y érigèrent un castrum en 760, qui donna son nom au village.

Temps de marche : 10 heures

Distance : 39 km

## **Jour 03 : CASTROJERIZ – FROMISTA**

Marche jusqu'à Fromista, village à l'architecture traditionnelle avec ses bâtiments en torchis. Des quatre églises du village, celle de San Martin est un remarquable exemple de l'art roman.

Temps de marche : 6h30

Distance : 26 km

## **Jour 04 : FROMISTA - CARRION DE LOS CONDES**

De Fromista à Carrión de los Condes, important village du Chemin, qui garde tout son charme avec de belles maisons et églises. Vous pourrez visiter son monastère San Zoilo qui date du XIème siècle

Temps de marche : 5h30

Distance : 21 kms

## **Jour 05 : CARRION DE LOS CONDES – MORATINOS**

Chemin à l'ambiance "Meseta castellana" **de Carrión de los Condes à Moratinos.**

Transfert et nuit à Sahagùn, le Cluny espagnol en raison de son ancien monastère San Facundo, détruit par un incendie en 1835.

L'église San Tirso de Sahagun est un très bel exemple d'architecture mudéjare en Castille.

Temps de marche : 7h30

Distance : 30 km

## **Jour 06 : MORATINOS – EL BURGO RANERO**

Un transfert vous dépose à nouveau à Moratinos. Vous continuez le Chemin vers **El Burgo Ranero**, village castillan où le temps semble s'être arrêté.

Temps de marche : 7h30

Distance : 29 km

## **Jour 07 : EL BURGO RANERO - MANSILLA DE LAS MULAS**

Marche vers Mansilla de las Mulas, village, village médiéval avec un plan qui rappelle celui des bastides du Sud ouest. Cette étape était déjà un important carrefour à l'époque romaine

Temps de marche : 5 heures

Distance : 19 km

## **Jour 08 : MANSILLA DE LAS MULAS - LEON**

Arrivée à Léon, où vous pourrez visiter l'imposante cathédrale, une des plus importantes et riches d'Espagne, et l'église de San Isidoro, ancien panthéon royal, avec ses fresques du XIIe siècle.

**Fin du séjour après la randonnée**

Temps de marche : 5 heures

Distance : 19 km

Des éléments indépendants de notre volonté (météo, niveau du groupe, aléa logistique, divers...) peuvent amener notre équipe à modifier le programme. Nous demeurerons attentifs à votre satisfaction mais votre sécurité sera systématiquement privilégiée.

Prestations particulières : sur demande, nous pouvons réserver une ou plusieurs nuits supplémentaires.

## LES PLUS

- qualité des hébergements
- dîners inclus

## FICHE PRATIQUE

### ACCUEIL

**A l'hôtel de Burgos dans l'après midi** (les coordonnées de l'hôtel vous seront communiquées à l'inscription).

**Accès voiture** : de Bayonne prendre l'autoroute pour San Sebastian, Bilbao, Miranda de Ebro et enfin Burgos (trajet possible en totalité par autoroute). Carte Michelin N 442.

*Sachez que si vous venez en Espagne en voiture, il est obligatoire d'avoir 2 triangles de signalisation dans son véhicule et 1 gilet de signalisation réfléchissant ; en cas de non-respect de cette réglementation, les amendes sont élevées, et doivent être payées sur place. Ne vous séparez jamais de vos papiers, carte bancaire et documents d'assurance.*

Parking : parking privé Plaza Mayor proche de l'hôtel et payant autour de 20 e/jour

**Accès train** : de votre domicile, train SNCF jusqu'à Hendaye et Irún. Puis plusieurs liaisons dans la journée pour Burgos, avec ou sans changement à Miranda de Ebro. (durée du trajet : entre 3h30 et 4h). La RENFE assure également un train de nuit Paris - Burgos.

**Accès bus** : la compagnie de bus Alsa assure des liaisons quotidiennes entre Irun et Burgos. La durée du trajet est d'environ 4 heures, et le prix, environ 20 €. Cette compagnie assure la liaison entre de nombreuses villes de France et Burgos (voir site web <http://www.alsa.es> ).

Départs pour Burgos de Paris et autres villes de province en bus de nuit avec la compagnie Flixbus : <https://www.flixbus.fr>

**Accès avion** : nous déconseillons ce moyen de transport car l'aéroport le plus proche des 2 villes étapes est celui de Valladolid, équidistant de León et de Burgos, mais à 120 Km. Aéroport de Valladolid, puis ligne de bus régulière de Valladolid à Burgos. Compter 2H00 pour la durée Valladolid-Burgos.

**Covoiturage** : Pour limiter vos frais de déplacements et d'émission de carbone, pensez au covoiturage en tant que chauffeur ou passager. Faites appel à Blablacar. C'est simple et pratique.

Nous vous conseillons enfin de comparer le coût et les horaires de différents modes d'accès au point de départ du circuit grâce au site Comparabus. Contrairement à ce que son nom laisse penser, ce site, pour un même trajet, vous proposera diverses possibilités telles que avion, train, bus, ou covoiturage.

**PARKING** Parking privé Plaza Mayor proche de l'hôtel et payant autour de 18 € / jour.

## DISPERSION

**Fin de programme à León**

**En train** : train direct Léon - Irun. Train León-Burgos sauf le samedi, durée du trajet : environ 2H. Puis de Burgos, plusieurs liaisons dans la journée pour Hendaye et Irún. Train direct de nuit Burgos - Paris.

**En bus** : départ tous les jours de León pour Irún (Compagnie Alsa). Cette compagnie assure la liaison entre de nombreuses villes de France et Burgos (voir site web <http://www.alsa.es> ). Bus de nuit de Leon à Paris et autres villes de province avec la compagnie Flixbus : <https://www.flixbus.fr>

**En voiture** : train León-Burgos, durée du trajet : environ 2H. Retour en voiture de Burgos à votre domicile identique à l'aller. La compagnie de bus ALSA fait le trajet León-Burgos. Compter entre 2h à 3h30 de trajet.

**En avion** : ligne de bus régulière de León à Valladolid (compter 2H00), puis aéroport de Valladolid.

Les horaires des lignes de trains et de bus étant sujets à variations au cours de l'année et suivant le jour de la semaine, nous vous invitons à contacter directement les différents opérateurs de transport public pour préparer votre trajet jusqu'au point de rendez-vous et retour.

#### **Informations sur les transports :**

SNCF Tel : 36 35 ou <http://www.voyages-sncf.com>

RENFE (compagnie ferroviaire espagnole) Tel : 00 34 902 320 320, ou plus pratique, leur site : <http://www.renfe.com> avec tous les horaires des trains.

Bureau RENFE à Paris (renseignements et vente) : 01 40 82 63 60.

ALSA : 00 (34) 902 42 22 42. Consulter pour les horaires et les destinations le site : <http://www.alsa.es>

**Hébergement avant ou après la randonnée** : Nous contacter

#### **FORMALITES**

Carte d'identité ou passeport en cours de validité. N'oubliez pas dans votre sac à dos, le contrat d'assistance-rapatriement. Au minimum 15 jours avant votre départ, demandez à la sécurité sociale une carte européenne ou une attestation européenne valable 3 mois afin d'éviter l'avance obligatoire de frais médicaux.

Si vous vous déplacez en véhicule en Espagne, sont obligatoires sous peine d'amende : gilet fluorescent + 2 triangles de signalisation.

**ATTENTION** : l'autorisation de sortie du territoire est obligatoire pour tout mineur voyageant sans ses deux parents.

A compter du 15/01/17, tout mineur qui voyage à l'étranger sans être accompagné de ses parents devra être muni de sa pièce d'identité en cours de validité (carte d'identité ou passeport selon la destination), d'un formulaire signé par l'un des parents titulaires de l'autorité parentale (autorisation de sortie du territoire), de la photocopie de la pièce d'identité du parent signataire. Pour plus d'informations nous vous invitons à vous rapprocher de votre mairie.

#### **NIVEAU**

Marcheurs sportifs

Randonneurs niveau 3 sur une échelle de 5 (longues étapes)

Randonnée de 6 à 8 heures par jour (sauf le J2, environ 11 heures ; cette étape peut être raccourcie avec taxi sur demande et avec supplément) sur sentiers faciles avec faible dénivelée.

Afin de faciliter votre séjour sur place, vous pouvez également vous munir d'une carte IGN espagnole (difficilement trouvable en Espagne).

## TRANSFERTS INTERNES

En fonction des effectifs, les transferts sont effectués en taxis, bus ou minibus.

## HEBERGEMENT

En hôtels \* à \*\*\*, pensions et chambres d'hôtes.

En Espagne, le rythme des repas est différent de celui en France. Les petits déjeuners sont rarement servis avant 8h30 voir 9h. N'hésitez pas à demander à votre hôte s'il est possible de vous mettre à disposition un petit déjeuner avec thermos... Les dîners sont également pris à "l'heure espagnole", en général entre 21h et 22h30.

**REPAS** Les dîners et petits-déjeuners sont généralement pris dans les restaurants des hébergements, et sont dans certains cas des repas assez simples, adaptés aux randonneurs. Les repas de midi ne sont pas compris dans le tarif. Vous pouvez vous-même confectionner vos pique-niques ou bien les commander la veille pour le lendemain auprès des hébergeurs (paiement sur place). Il y a de nombreux points de ravitaillement pas chers sur le chemin.

N'hésitez pas à amener une spécialité de votre région pour la partager avec le groupe ou vos amis. Au début du séjour, vous pouvez confectionner une caisse commune qui servira aux pots et achats de communs. Et une chose qui ne pèse pas lourd : n'oubliez ni votre bonne humeur, ni votre curiosité !

Merci de prévenir à l'avance si vous avez des intolérances alimentaires ou des régimes spécifiques (végétarien, végan).

## CARNET DE ROUTE

Dans le mois précédant le départ et après réception du solde de votre séjour, nous vous enverrons une pochette voyage comprenant tous les documents nécessaires à la réalisation de votre randonnée : une fiche pratique détaillant le déroulement de votre séjour (horaires de rendez-vous, transferts, contacts et adresses des hébergements...) un topoguide détaillant votre itinéraire et le plus souvent complété d'informations culturelles, naturalistes etc., cartes (parfois intégrées au topoguide), ainsi que les documents contractuels (facture, contrat d'assurance) et des étiquettes pour vos bagages.

Sur certains séjours ou à certaines périodes, nous pouvons être contraints d'expédier votre pochette à l'hébergement du premier jour ; nous vous en informerons aussi tôt que possible.

À propos des étiquettes bagages : si vous partez entre amis, veuillez mentionner sur les étiquettes -en plus de votre nom- le nom de la personne qui a été utilisé pour effectuer la réservation du séjour.

## PORTAGE DES BAGAGES

Vous ne porterez que vos affaires de la journée ; vos bagages seront transportés en véhicule par nos soins (sauf option Sans transport des bagages).

## GROUPE

A partir de 1 personne (supplément chambre individuelle à rajouter).

## EQUIPEMENT INDIVIDUEL A PREVOIR CONSEILS POUR LE CHOIX DE VOTRE ÉQUIPEMENT

Vous trouverez cet équipement dans les magasins de notre partenaire :

[www.auvieuxcampeur.fr](http://www.auvieuxcampeur.fr)

Pour le haut du corps : quelle que soit la région ou la saison, le principe des 3 couches respirantes (Tee-shirts - pull ou veste chaude - surveste imperméable/coupe-vent) permet de répondre à la plupart des situations.

Opter pour des vêtements qui sèchent rapidement -fibres synthétiques- et proscrire le coton



Au Vieux Campeur

(séchage trop lent => inconfortable). La laine est une fibre naturelle qui possède aussi d'excellentes qualités et qui, grâce aux nouveaux procédés de fabrication, connaît un retour en force dans la confection des vêtements Outdoor.

Pensez à vous couvrir avant d'avoir froid, mais surtout à vous découvrir avant d'avoir trop chaud : la sueur est l'ennemi du randonneur -surtout en hiver- car elle humidifie les vêtements qui sont rapidement glacés. Proscrire les anoraks, qui peuvent transformer une agréable randonnée en véritable calvaire !

Pour le bas du corps : shorts et pantalons en toile solide, en matière synthétique, permettent aussi un séchage rapide et procurent donc plus de confort.

Apportez un soin particulier au choix des chaussettes : prenez des chaussettes de randonnée, renforcées (solidité) et à coutures plates (pour éviter les ampoules). En hiver, choisissez des chaussettes chaudes. Dans ce domaine aussi, proscrire le coton.

## **LES BAGAGES**

**Pour votre séjour, prévoyez :**

- 1 sac de voyage par personne (ou valise à roulette). Ne prenez pas un bagage trop volumineux afin d'éviter des soucis d'encombrement de bus ou d'organisation logistique. Le poids doit-être impérativement limité à 15 kgs. Tout bagage supplémentaire ou d'un poids supérieur risque de ne pas être pris en charge par le transporteur ou alors il vous demandera un supplément. Evitez absolument d'y laisser des objets fragiles et/ou de valeur.
- 1 sac à dos de 35-40 litres environ, avec ceinture ventrale et un dos bien aéré pour votre confort

## **LES VETEMENTS**

- 1 chapeau, ou casquette, ou foulard
- 1 bonnet, ou bandeau en polaire et/ou un tour de cou
- 1 paire de gants chauds
- des tee-shirts en matière respirante à manches courtes (1 tous les 2-3 jours) et 1 ou 2 à manches longues
- 1 veste chaude type polaire (voire déperlante type "softshell") ou type "primaloft" (chaud et compressible)
- 1 veste coupe-vent imperméable et respirante type "gore-tex" avec capuche
- 1 pantalon de trekking solide et déperlant
- 1 short ou short 3/4, confortable et solide
- des sous-vêtements
- 1 maillot de bain et 1 serviette qui sèche rapidement (facultatif en vue d'éventuelles baignades)
- des chaussettes de randonnée (au moins 1 paire tous les 2 jours) à bouclettes, en synthétique et/ou en laine
- 1 paire de chaussures de randonnée tenant bien la cheville et imperméables, à semelle type "Vibram". À éprouver impérativement avant votre séjour.
- 1 paire de guêtres (facultatif)
- des vêtements et chaussures confortables pour le soir

## **LE MATERIEL A EMPORTER**

- 1 grand sac plastique à glisser dans votre sac à dos afin de protéger vos affaires des intempéries et/ou 1 sur-sac
- 1 pochette étanche avec : votre contrat d'assistance, vos papiers d'identité, carte vitale et tout autre document mentionné dans la rubrique formalités
- 1 parapluie solide et léger (facultatif mais très utile en cas de pluie)
- 1 paire de bâtons (facultatif)
- 1 paire de lunettes de soleil de bonne qualité (protection niveau 3) couvrant bien les côtés + crème solaire avec un bon indice de protection et écran labial (le tout systématiquement dans le sac à dos)
- 1 gourde isotherme ou aluminium de 1,5 litre mini ou gourde souple type Platypus (déconseillée en hiver) ou une gourde filtrante (type Lifestraw®, Katadyn MyBottle®, Life Saver®...)

- 1 petit thermos 50 cl (facultatif et surtout utile en hiver si vous souhaitez amener thé, café...)
- 1 gobelet plastique ou aluminium avec anse isolée
- 1 couteau de poche pliant (type Opinel)
- pour le pique-nique : couverts et 1 boîte plastique de 0,5 litre minimum type Tuperwear (utile si vous souhaitez emporter des salades pour votre pique-nique)
- nécessaire de toilette
- boules Quiès ou tampons Ear (contre les ronflements de voisinage ou autres nuisances sonores)
- des mouchoirs
- du papier toilette
- 1 briquet (attention à ne pas provoquer d'incendie ; donc à n'utiliser qu'en cas de nécessité et avec un maximum de précautions)
- 1 frontale ou lampe de poche + couverture de survie : à mettre systématiquement dans le sac à dos, un retard imprévu suite à un incident peut subvenir même au cours d'une randonnée facile
- des lunettes de rechange (si vous portez des lunettes de vue)
- appareil photo, jumelles, matériel de peinture... (facultatif)

**LA PHARMACIE** Prévenez vos compagnons de voyage de toute maladie, traitement ou autre allergie qui pourraient compliquer une prise en charge médicale en cas d'incident, ou tout malaise éventuel qui pourrait vous arriver en cours de randonnée

vos médicaments habituels

médicaments contre la douleur : paracétamol de préférence

médicaments contre les troubles digestifs

pastilles contre le mal de gorge

bande adhésive élastique, type Elastoplaste en 5 ou 8 cm de large x 2,5 m.

pansements type Steri-Strip

jeux de pansements adhésifs + compresses désinfectantes

double peau (type Compeed ou SOS ampoules)

pince à épiler

petits ciseaux

vitamine C

pince à échardes

gel désinfectant utile pour se laver/désinfecter les mains (type "Stérilium gel")

Pour commencer du bon pied, pourquoi ne pas faire goûter une spécialité de votre région à vos compagnons de route... la convivialité est le gage d'un séjour réussi !

*N'oubliez pas votre bonne humeur, ni votre curiosité*

## **DATES ET PRIX**

**Du 01 avril au 31 octobre 2025**

<b>PRIX / PERS</b>	
Avec transport des bagages	720€
Supplément chambre individuelle	210€
Sans transport des bagages	620€
Nuit supplémentaire à Léon en demi-pension chambre double	90 €/pers.
Nuit supplémentaire à Léon en demi-pension chambre individuelle	120€

## **LE PRIX COMPREND**

- les frais d'organisation
- 7 nuits en demi-pension (excepté le dîner à Burgos)
- la fourniture d'un carnet de voyage avec 1 topo guide (1 pour 2 personnes)
- le transport des bagages entre hébergement selon la formule choisie
- les transferts des jours 05 et 06

## **LE PRIX NE COMPREND PAS**

- les boissons et dépenses personnelles
- les déjeuners
- le dîner à Burgos
- le transport jusqu'au lieu de rendez vous (aller et retour)
- le supplément chambre individuelle
- les nuits supplémentaires éventuelles
- les navettes ou taxis pour récupérer votre voiture ou pour raccourcir certaines étapes
- les frais de parking
- les visites éventuelles
- les assurances
- tout ce qui n'est pas mentionné dans le prix comprend

## **POUR EN SAVOIR PLUS**

### **CLIMAT**

Les chemins de Compostelle offrent une diversité de paysages et de climats, reflétant la variété géographique des régions traversées. Chaque itinéraire, qu'il s'agisse du célèbre Camino Francés, du panoramique Camino del Norte, de l'aride Via de la Plata, du pittoresque Camino Portugés ou de tout autre, propose des conditions météorologiques différentes.

Le Camino Francés, souvent le plus emprunté, présente un éventail de conditions climatiques. Il débute dans les montagnes des Pyrénées, où les hivers peuvent être rigoureux, avant de descendre vers la plaine espagnole où les étés peuvent être chauds. En Galice, les pluies sont plus fréquentes, donnant naissance à des paysages luxuriants et verdoyants.

Le Camino del Norte longe la côte nord de l'Espagne, offrant une brise rafraîchissante de l'océan Atlantique. Les étés y sont agréables, tandis que les hivers peuvent être doux mais pluvieux. Le climat océanique influence les régions traversées, offrant une variété de paysages côtiers magnifiques.

La Via de la Plata, au sud de l'Espagne, se distingue par ses étés chauds et secs, surtout dans les plaines de l'Estrémadure. Les températures peuvent être extrêmes en été, incitant souvent les pèlerins à choisir de marcher tôt le matin et en fin de journée pour éviter la chaleur intense.

Le Camino Portugés, débutant au Portugal, offre un climat méditerranéen avec des étés chauds et des hivers doux. Les températures peuvent varier selon les régions, mais dans l'ensemble, il offre des conditions météorologiques favorables pour la marche.

Le Chemin du Puy-en-Velay en France traverse des régions montagneuses et vallonnées. Les températures peuvent être fraîches, surtout en début et en fin de saison de pèlerinage.

L'altitude peut également influencer les conditions météorologiques.

Il est important de se préparer en conséquence en fonction du chemin choisi et de la période de l'année

### **TELEPHONE PORTABLE**

Attention, les téléphones portables ne passent pas partout, il est prudent de se munir d'une carte téléphonique.

### **LES FORMALITES**

Carte d'identité ou passeport en cours de validité ; évitez les cartes d'identité ayant une date de fin de validité dépassée. N'oubliez pas dans votre sac à dos, le contrat d'assistance-rapatriement. Au minimum 15 jours avant votre départ, demandez à la sécurité sociale une carte européenne ou une attestation européenne valable 3 mois afin d'éviter l'avance obligatoire de frais médicaux.

Si vous vous déplacez en véhicule en Espagne, sont obligatoires sous peine d'amende : gilet fluorescent + 2 triangles de signalisation.

## **POUR TELEPHONER EN FRANCE**

Pour téléphoner en France depuis l'Espagne, composez l'indicatif international 00, puis l'indicatif de la France 33, puis votre numéro de téléphone en enlevant le premier 0.

### **Informations sur les transports :**

SNCF Tel : 36 35 ou <http://www.voyages-sncf.com>

RENFE (compagnie ferroviaire espagnole) Tel : 00 34 902 24 02 02, ou plus pratique, leur site : <http://www.renfe.com> avec tous les horaires des trains.

Bureau RENFE à Paris (renseignements et vente) : 01 40 82 63 60.

ALSA : 00 (34) 902 42 22 42. Consulter pour les horaires et les destinations le site : <http://www.alsa.es>

N° de tel. de la compagnie LOGROZA : 947-26 69 30 (à Burgos)

### **La Santé**

Frais médicaux

Avant de partir, tenez compte de la possibilité de prise en charge des frais médicaux à l'étranger. Par exemple, si vous vivez en France, vous pouvez demander à la sécurité sociale une carte européenne ; cela vous évitera de faire l'avance d'éventuels frais médicaux à l'étranger qui restent, quoi qu'il arrive, à votre charge. Pensez à apporter votre pièce d'identité ou votre passeport.

### **Les détails pratiques**

Pour téléphoner en France

Pour téléphoner à l'étranger, composez l'indicatif international 00, puis l'indicatif du pays souhaité suivi de votre numéro de téléphone en enlevant le premier 0.

## **LA VIE EN ESPAGNE**

Vous allez effectuer une randonnée en territoire espagnol. Il est conseillé de parler un peu espagnol pour mieux apprécier le séjour, sans toutefois devoir manier à la perfection la langue de Cervantès. Un petit dictionnaire français/espagnol ne sera pas superflu. La monnaie est l'Euro. Sachez aussi que les habitudes culinaires espagnoles sont parfois assez différentes des françaises. Et que les repas sont retardés jusqu'à 2 heures sur l'horaire français (petit-déjeuner vers 8h30-9h et le souper vers 21h).

## **LA REGION ET LE CLIMAT**

Il est clair que le relief est peu élevé ; la végétation variée allant du maquis méditerranéen et de la garrigue à des zones steppiques, alternant avec des zones marécageuses de bords de rivières... Dans cette partie de la Castille, le climat est froid en hiver et particulièrement chaud en été.

## **INFORMATION SUR LA REGION**

Le Chemin de Compostelle :

Dès 800, l'évêque Téodomiro eut la certitude d'avoir découvert la tombe de l'apôtre Saint Jacques. En 950, le premier pèlerinage à la tombe du seul apôtre enterré en Europe et rapporté dans l'histoire fut effectué (non sans difficulté d'après ses propres témoignages) par l'évêque Gotescalcus. Dès lors, des pèlerins de tout le continent affluèrent, empruntant les anciens chemins, surtout les voies romaines, pour se retrouver dans un même lieu. Le réseau d'itinéraires qui en résulta fut appelé Chemin de Saint Jacques.

Vous êtes arrivés sur la « *meseta* » caractéristique du Nord de la Castille : un grand plateau avoisinant les 900 mètres d'altitude. Cette terre sèche et rocailleuse donne une sensation d'immensité... et d'éternité ! C'est dans ce paysage typiquement espagnol que le Cid a été déterré : sa chanson disait de la Meseta : "poussière, soleil, et fer...". Elle est heureusement entrecoupée de petites vallées plus vertes ou ponctuée de mamelons à la forme caractéristique. Ici le chemin de St Jacques se double d'un *Camino Real*, ancien grand chemin de transhumance et antique voie romaine. Des villages magnifiques et de nombreux édifices fort intéressants jalonnent le parcours.

## QUELQUES RENSEIGNEMENTS PRATIQUES

Lexique de quelques mots usuels :

Souper = cena	Petit déjeuner = desayuno	Repas de midi = comida
Pique-nique = picnic ou bolsa de comida		
Timbre = sello	Enveloppe = sobre	Carte postale = postal
Carte = mapa	Pellicule photo = carrete fotográfico	
Droite = derecha	Gauche = izquierda	
Carrefour = cruce	Centre-ville = centro urbano	
Un appel téléphonique = una llamada telefonica		
Chemin = sendero ou camino		
Village = pueblo		
Médecin = médico	Urgence = urgencia	
Chemin de Compostelle = Camino de Santiago		
Taxi = taxi	Gare SNCF = estación RENFE	
Gare routière = estación de autobuses		

## BIBLIOGRAPHIE

- Le Chemin de Saint Jacques du Puy en Velay à Roncevaux par le GR65, de Louis Laborde-Balen et Tobert Day (Ed. Randonnées Pyrénéennes).
- « Guides de poche du randonneur et du pèlerin sur le Chemin de Saint Jacques de Compostelle. » F. Lepère. Ed. Lepère – février 2009.
- « Compostelle » Ch. Henneghien et B. Gauthier. Ed Edisud – 2008
- « Merveilles des Chemins de Compostelle » P. Huchet et Y Boelle. Ed Ouest France - 2003

## ADRESSES UTILES

**Itinéraire** : [www.viamichelin.fr](http://www.viamichelin.fr)

**SNCF** : Tel :0 892 35 35 35 ou <http://www.voyages-sncf.com>

**Co-voiturage** : [www.covoiturage.fr](http://www.covoiturage.fr) [www.123envoiture.com](http://www.123envoiture.com) [www.allostop.net](http://www.allostop.net)

**Météo** : 08 92 68 02 43 pour le département de la Haute Loire et le 08 92 68 02 48 pour le département de la Lozère.

**Office de tourisme de Burgos**. Tel +34 947 22 65 12

**Office de tourisme de León**. Tel +34 987 23 70 82

### **Le carnet du pèlerin ou « credencial » ou « créanciale » :**

Ce document est bien connu des pèlerins, il permet de garder une trace écrite de son parcours. Ce passeport est un signe fort d'appartenance à la communauté des marcheurs du Saint Jacques. Il est à tamponner à chaque étape et atteste de votre état de pèlerin. Il est délivré par les associations jacquaires - site Internet :

[www.chemindecompostelle.com/Associations/Associations.html](http://www.chemindecompostelle.com/Associations/Associations.html).

**Environnement** : Les randonnées se déroulent le plus souvent dans des espaces naturels sensibles ; à ce titre toute activité se doit d'en respecter l'environnement : respect du patrimoine naturel, respect du patrimoine culturel et des habitants, respect des ressources naturelles (eau, sols, habitats, faune, flore, climat) et lutte contre les pollutions et tous les impacts sur l'environnement : on ne dérange pas les animaux qui sont chez eux et on n'arrache pas les fleurs car elles ne repoussent pas !

## **INSCRIPTION, ANNULATION & ASSURANCES**

### **INSCRIPTION**

En ligne sur notre site internet [www.espace-evasion.com](http://www.espace-evasion.com) , ou en renvoyant la fiche d'inscription signée et un acompte de 30%, vous recevrez alors une confirmation d'inscription.

Inscription à plus de 22 jours du départ : aucun frais de dossier

Inscription entre 21 jours et 8 jours du départ : frais de dossier : 10 € (20 € pour les voyages et les séjours en liberté)

Inscription à moins de 8 jours du départ : frais de dossier : 20 € (30 € pour les voyages et les séjours en liberté) (le paiement doit être obligatoirement effectué par carte de crédit)

## **ANNULATION**

### **ANNULATION De notre part :**

ESPACE EVASION se réserve le droit d'annuler un séjour en cas d'insuffisance de participants (6 minimum, sauf cas particuliers précisés) ou par suite de conditions particulières qui risqueraient de compromettre le bon déroulement du séjour.

En cas d'insuffisance de participants, ceux-ci seront prévenus dans un délai minimum de 14 jours. Il vous sera proposé plusieurs solutions de remplacement. Si aucune solution ne vous convient, vous serez remboursé intégralement.

### **ANNULATION De votre part :**

En cas de désistement de votre part (sauf si vous trouvez un remplaçant), les frais d'annulation à votre charge sont les suivants (la date prise en compte est celle à laquelle ESPACE EVASION a pris connaissance du désistement) :

#### **Dans le cas général.**

- Jusqu'à 31 jours du départ : 10 % du montant du séjour, avec un minimum de 30 €.
- Entre 30 et 21 jours : 35 % du montant du séjour.
- Entre 20 et 14 jours : 50 % du montant du séjour.
- Entre 13 et 2 jours : 75 % du montant du séjour.
- A moins de 2 jours du départ : 100 % du montant du séjour.

Dans le cas particulier de séjour incluant l'émission d'un billet d'avion non remboursable ou l'affrètement d'un bateau.

De 90 à 45 jours avant le départ : 1 000 €

De 44 à 31 jours avant le départ : 60 % du montant du séjour

A 30 jours et moins du départ : 100 % du montant du séjour

Pour les groupes constitués auxquels il est proposé un tarif par personne, le désistement d'une partie seulement des participants entrainera une modification du tarif pour les autres participants, ou sera soumise à des frais d'annulation de 100% quelque-soit la date de l'annulation.

Pour la prise en charge de ces frais, nous vous conseillons vivement de souscrire une assurance annulation. L'assurance n'entre en vigueur que si votre voyage est soldé.

Tout participant abrégant un séjour, ne respectant pas les lieux, dates ou heures de rendez-vous, ne pourra prétendre à aucun remboursement, de même qu'une exclusion décidée par votre accompagnateur, pour niveau insuffisant ou non-respect des consignes de sécurité.

## **ASSURANCES ANNULATION, FRAIS DE RECHERCHE ET SECOURS, ASSISTANCE - RAPATRIEMENT- INTERRUPTION**

Nous vous proposons trois formules d'assurances au choix :

- Assurance Annulation + Assurance Bagages + extension Epidémies (3,4 % du montant du séjour).
- Assurance Frais de Recherche et Secours + Assistance Rapatriement + extension Epidémies (2 % du montant du séjour).
- Assurance Multirisques Annulation + Assurance Bagages + Retard de transport, Frais de Recherche et Secours, Assistance Rapatriement, Interruption de Séjour + extension Epidémies (4.8 % du montant du séjour).

Les garanties détaillées et les exclusions sont portées sur le fascicule : Annulation – Assistance Frais médicaux et Interruption de séjour et d'activités ASSURINCO MUTUAIDE Vagabondages contrat n° 4637 joint à votre confirmation d'inscription. Il est disponible sur [www.espace-evasion.fr/telechargements](http://www.espace-evasion.fr/telechargements) ou sur simple demande. Attention, ce contrat s'adresse uniquement aux personnes dont le domicile principal est situé en France ou en Europe.

## **L'assurance Annulation**

L'assurance entre en vigueur dès la souscription et si votre voyage est soldé. Les événements garantis sont :

- L'annulation pour motif médical : maladie grave, accident corporel grave ou décès de vous-même, un membre de votre famille...
- L'annulation pour causes dénommées :
  - \* Dommages graves ou vols dans locaux privés ou professionnel, convocation en tant que témoin ou juré d'assise, ..., une franchise de 30 € par personne est déduite par l'assureur.
  - \* La mutation professionnelle, la suppression et la modification des dates de congés payés du fait de l'employeur, vol des papiers d'identité, ... (franchise de 100 € par personne).
- L'annulation toutes causes justifiées (franchise de 10 % du montant des frais d'annulation avec un minimum de 50 € par personne et 150 € par dossier).
- Assurance Bagages : plafond de 1500 €

## **Extension Epidémies :**

- Annulation pour maladie en cas d'épidémie/pandémie, refus d'embarquement suite à prise de température, en cas d'absence de vaccination devenue obligatoire (franchise de 10 % du montant des frais d'annulation avec un minimum de 50 € par personne).

Les frais d'annulation restant à votre charge vous seront remboursés par l'assureur, déduction faite de franchise éventuelle, des frais de dossier, de visa, des taxes portuaires et aéroportuaires et du montant des assurances. Ils sont calculés en fonction de la date de constatation médicale ou de l'événement qui entraîne l'annulation.

## **Cas Particuliers concernant les voyages à l'étranger**

Dans le cas d'un billet d'avion émis à l'avance, que ce soit à votre demande ou en raison de la politique de certaines compagnies aériennes pour certains types de tarif, il sera facturé des frais d'annulation égaux à 100 % du prix du billet, quelle que soit la date de l'annulation.

## **L'Assurance Frais de Recherche et Secours, Assistance Rapatriement**

La garantie de l'assuré prend effet dès le départ du séjour et cesse lors du retour du voyage. Les événements garantis par notre contrat souscrit pour vous auprès de Mutuaide Assistance sont :

- les frais de recherche et secours jusqu'à un plafond de 10 000 €,
- le rapatriement avec assistance en cas d'atteinte corporelle grave,
- les frais médicaux hors du pays de résidence,
- la prolongation de séjour (10 nuits maximum)
- l'avance de fonds à l'étranger,
- la prise en charge d'honoraires d'avocats à l'étranger jusqu'à un plafond de 5 000 €,
- la responsabilité civile vie privée à l'étranger
- ...

## **Extension Epidémies :**

Frais hôteliers suite à mise en quarantaine (80 €/nuit – maxi 14 nuits)

Soutien psychologique suite à mise en quarantaine

Frais médicaux sur place

Retour impossible suite à vol annulé par autorités ou compagnie aérienne (1000 €)

Frais hôteliers suite retour impossible (80 €/nuit – maxi 14 nuits)

## **L'Assurance Multirisques**

Cette assurance reprend les garanties des assurances annulation et assistance rapatriement, elle est complétée par deux garanties :

Interruption de séjour : uniquement disponible dans la formule multirisques à 4.8 %.

La garantie de l'assuré prend effet dès le départ du séjour et cesse lors du retour du voyage.

Les événements garantis sont :

- l'interruption de séjour jusqu'à un plafond de 30 000 € par évènement, ou d'activité 100 € par jour (maximum 3 Jours)

Retard de transport : uniquement disponible dans la formule multirisques à 4.8 %.

Si vous avez subi un retard de transport plus de 4 heures (avion, train, bateau), une indemnité avec plafond de 50 € par personne pour un retard de 4 à 8 h, de 100 € par personne pour un retard supérieur à 8 heures

Les indemnités sont cumulables si le retard est subi par le trajet aller, le trajet retour ou un trajet pendant le voyage.

Nous déclinons toute responsabilité en cas de difficulté avec votre assisteur si ces prestations ne couvrent pas les conditions ou les activités du voyage. Si des frais supplémentaires sont exposés de ce fait pour votre retour, nous nous réservons le droit de vous les facturer.

Pour les séjours à l'étranger, les participants possédant une assistance rapatriement personnelle devront remplir un formulaire et nous fournir une attestation de leur assurance. Il est notamment important de vérifier que votre destination ne fait pas partie des pays exclus.

Vérifiez notamment que vous possédez une garantie « frais de recherche et secours » avec un plafond suffisamment élevé. En particulier, les assurances des cartes bancaires couvrent l'assistance-rapatriement, mais les assurances des cartes bancaires de base (et certaines cartes bancaires haut de gamme) ne possèdent pas de garantie «frais de recherche et secours».

#### **ESPACE EVASION**

**Agence de Voyages – IM.074.10.0036**

**Garantie financière : Groupama – 5, rue du Centre - 93199 NOISY LE GRAND Cedex**

**Assurance responsabilité civile professionnelle : MMA Mutuelles du Mans Assurances –  
Sarl SAGA – BP 54 – 69922 OULLINS Cédex**